



این متن فارسی پرسشنامه می باشد. با مراجعه به برگه راهنمای فارسی «روش پر کردن پرسشنامه»، این پرسشنامه را پر کنید. لطفاً از مداد سیاه استفاده کنید. در صورتی که اشتباهی صورت گرفت، آن را با پاک مداد پاک کاملاً پاک کرده و مجدداً بنویسید. دلیل اینکه این پرسشنامه توسط ماشین خوانده خواهد شد، لطفاً از کثیف کردن آن خودداری کنید.



مرکز سرشماری وزارت کشور و ارتباطات اداره استان ها و شهرستانها

**درمورد خانوار (ستون 1 و 2 در صورتیکه از 2 برگ پرسشنامه یا بیشتر از آن، استفاده می کنید، فقط برگه اولی را پر کنید)**

**1 تعداد کل اعضای یک خانوار**  
 مونث:  نفر  
 مذکر:  نفر  
 تعداد کل:  نفر  
 لطفاً تعداد کل خانوار تخمید تکلف خود را بنویسید

**2 نوع ساختمان محل سکونت**  
 خانه های مجردی و پانسویون های دیگر:   
 خانه های استیجاری:   
 ساختمان های شرکت ها یا دولتی:   
 خانه های عمومی و استیجاری خصوصی:   
 خانه های سازمانی که توسط شهرداری های اداره می شود:   
 خانه شخصی:

**3 نام و نوع جنسیت**  
 نام افرادی معمولاً با هم زندگی می کنند را بنویسید.  
 نام (نام):   
 مذکر:  مونث:

**4 نسبت با سرپرست خانوار**  
 پدر یا مادر زن یا شوهر سرپرست خانوار:   
 پدر یا مادر زن یا شوهر سرپرست خانوار:   
 فرزند:   
 زن یا شوهر سرپرست خانوار:   
 سرپرست خانوار:   
 خانوار سرپرست خانوار:   
 اشخاص دیگر که با شما زندگی می کنند:   
 دیگر خوشاوندان:   
 خواهر و برادر:   
 پدر یا مادر بزرگ:   
 نوه:

**5 تاریخ تولد**  
 برای نوشتن سال ابتداء سال میلادی را علامت زده بعد با نوشتن 4 عدد سال را مشخص و بعد قسمت برج را پر کنید.  
 میلادی:   
 سال:   
 برج:

**6 وضعیت تاهل**  
 بدون در نظر گرفتن اینکه ازدواج شما ثبت شده است یا خیر وضعیت تاهل را بنویسید.  
 مطلقه:  بیوه:  متاهل:  مجرد (کودکان را نیز شامل می شود):

**7 ملیت**  
 در صورتی که ملیت شما بجزه کشور ژاپن می باشد، نام کشور را بنویسید.  
 ژاپن:  کشوری بجز ژاپن:

**8 مدت زمان سکونت در آدرس کنونی فعلی و مدت سکونت**  
 در صورتی که از روز تولد پیوسته در یک مکان سکونت داشته اید، قسمت از روز تولد تا کنون را علامت بزنید.  
 20 سالگی به بالا:  10 سالگی:  5 سالگی:  1 سالگی:  1 روز تولد تا کنون:

**9 پنج (5) سال پیش (یعنی از روز یکم برج دهم (اکتبر) سال 2015 میلادی) در کجا زندگی می کردید**  
 ● برای کسانی که بعد از روز 1 برج 2015 میلادی به دنیا آمده اند. محلی را که معمولاً در آنجا زندگی می کردند را انتخاب کنید.  
 ● در صورتی که در محلی واقع در بخش کنونی در شهر، شهرک یا روستای کنونی زندگی می کنید، و یا در بخش دیگر در شهر، شهرک یا روستای کنونی زندگی می کنید. علاوه بر نوشتن نام شهر، شهرک یا روستا، نام استان و شهرستان را نیز قید کنید.  
 (در مورد شهر توکیو نیز تقسیمات شهر را تا نام بخش محل زندگی، بنویسید.)  
 ● شهرهای مشخص شده عبارتند از: ساپورو، سیندای، سایتامای، چیبا، یوکوهاما، کاواساکی، ساگامی هارا، نیگانا، شیزونوگا، هاماماتسو، ناگويا، کیوتو، اوساکا، ساکای، کوبه، اوکایاما، هیروشیما، فوکوئوکا، کوماموتو، کیتاکیوشو.

در محلی بجزه ژاپن:   
 در شهرک یا شهر:   
 در شهرک یا روستای کنونی:   
 در محلی کنونی:   
 آدرس محل سکونت خود را بنویسید:   
 استان:   
 شهرستان:   
 بخش:

رجوع به پشت (صفحه 2)

**تحقیقاتی**

TEL:

جهت تماس، هنگامی که مطلبی مهم و از قلم افتاده بود.

رجوع به پشت (صفحه 2)

**دسته بندی**  
 این دسته بندی شامل خانواده های مختلف می شود.  
 خانواده های تک نفره:   
 خانواده های دو نفره:   
 خانواده های سه نفره:   
 خانواده های چهار نفره:   
 خانواده های پنج نفره:   
 خانواده های شش نفره:   
 خانواده های هفت نفره:   
 خانواده های هشت نفره:   
 خانواده های نُه نفره:   
 خانواده های ده نفره:

**نوع مسکن**  
 مسکن یک طبقه:   
 مسکن بلندمرتبه:   
 مسکن مشترک:   
 سایر:

این دسته بندی شامل تمام واحدهای مسکن است.  
 این دسته بندی شامل واحدهای مسکن است که در این مسکن وجود دارد.  
 این دسته بندی شامل واحدهای مسکن است که در این مسکن وجود دارد.  
 این دسته بندی شامل واحدهای مسکن است که در این مسکن وجود دارد.

مناطق و کدهای محلی:   
 شماره منطقه:   
 شماره دسته بندی:

این دسته بندی شامل واحدهای مسکن است.  
 این دسته بندی شامل واحدهای مسکن است که در این مسکن وجود دارد.  
 این دسته بندی شامل واحدهای مسکن است که در این مسکن وجود دارد.  
 این دسته بندی شامل واحدهای مسکن است که در این مسکن وجود دارد.

این پشت صفحه می باشد لطفاً از روی صفحه شروع کنید .

**10 تحصیل**

- لطفاً کسانی که در حال حاضر محصل هستند، با دنباله روی از فلش، پرسشنامه را پر کنند
- لطفاً نوع آموزشگاهی که در حال تحصیل هستید و یا فارغ التحصیل شدید را پر کنید
- لطفاً کسانی که در حال حاضر محصل هستند، با دنباله روی از فلش، پرسشنامه را پر کنند (کسانی که ترک تحصیل کرده اند، نوع آموزشگاه را قید کنند)

مدارس آمادگی

مهد کودک و کودکان

شیرخوارگاه

مرکز کودکان مجاز (نبننی کودومون)

فارغ التحصیل

دبیرستان

دانشکده و دانشگاه

در حال تحصیل

دبستان راهمائی

کالج و دانشکده تخصصی و فنی حرفه ای

**11 در صورتی که از 24 تا 30 برج 9 به مدت یک هفته کاری را انجام داده اید**

- به انجام عملی که در مقابل دریافت پول انجام داده می شود، کار گفته می شود
- پاری در کارهایی نظیر کارآزاد، (کشاورزی یا معازه داری و غیره) و شامل کارهایی نظیر، کاردرخانه، کارهای پاره وقت، کارهای موقت
- شامل انجام فعالیت های نظیر تحصیل در مدارس زبان زاپنی، و یا مدارس تخصصی

کار اصلی

کار دیگر بجزه کار منزل

کار همزمان با تحصیل

رجوع به ستون 12

رجوع به ستون 12

پایان پاسخ

رجوع به ستون 12

پایان پاسخ

کسانی که هیچگونه کاری انجام ندادند:

کار را تعطیل کرده بودند

مشغول فعالیتهای کاریابی

مشغول خانه داری

مشغول به تحصیل

موارد دیگر خردسال یا سالمند

رجوع به ستون 12

پایان پاسخ

رجوع به ستون 12

پایان پاسخ

**درمورد کسانی که مشغول کار یا تحصیل هستند (افرادی که در ستون 11 گزینه «کار را تعطیل کرده بودم» را انتخاب نموده اند، در ستونهای 12 تا 16 در خصوص آن کاری که تعطیل کرده بودند توضیح دهند)**

**12 در صورت انجام کار یا تحصیل**

- کسانی که در حین کار تحصیل می کنند، محل کار خود را بنویسند
- در صورتی که محل کار شما واقع در بخش کنونی در شهر، شهرک یا روستای کنونی زندگی می کنید، و یا در بخش دیگر در شهر، شهرک یا روستای کنونی است. علاوه بر نوشتن نام شهر، شهرک یا روستا، نام استان و شهرستان را نیز قید کنید.
- (در مورد شهر توکیو نیز تقسیمات شهر را تا نام بخش محل زندگی، بنویسید.)
- شهرهای مشخص شده عبارتند از: ساپورو، سندای، سایتامما، چیبا، یوکوهاما، کاواساکی، ساگامی هارا، نیگاتا، شیزونوگا، هاماماتسو، ناگويا، کیوتو، اوساكا، ساکای، کوبه، اوکایاما، هیروشیما، کیتاکیوشو، فوکونوگا، کوماموتو.

منزل شامل محلی که در آن زندگی می کنید

به محل مشابه در شهر، شهرک، روستا

به محل غیرمشابه در شهر، شهرک، روستا

رجوع به ستون 14

رجوع به ستون 13

در صورتی که سر کار یا به آموزشگاه می روید بنویسید.

استان

شهرستان

بخش

**13 وسایل نقلیه که برای ایاب ذهاب به محل کار یا تحصیلی استفاده می کنید**

در صورتی که از دو یا بیشتر دو وسیله استفاده می کنید، قید کنید

سرویس مدارس یا شرکت ها	اتوبوس	با قطار یا اتومبیل	با پای پیاده
وسيله دیگر	اتومبیل	موتورسیکلت	تاکسی
			اتومبیل شخصی

**درمورد کسانی که مشغول کار هستند (افرادی که در ستون 11 گزینه «مشغول به تحصیل» را انتخاب کرده اند، نیازی به پرکردن ستون های 14 تا 16 ندارند)**

**14 افراد استخدام شده یا افرادی که دارای شغل آزاد هستند**

- بجزه کارهای پارت نام، موقت و غیره، کارگران قراردادی را هم شامل می شود
- مشاغل آزاد، به کسانی که صاحب کارهای آزاد بوده و شخصاً آن را مدیریت و انجام می دهند گفته می شود

استخدام شدگان

کارمند رسمی

کارمندان شرکت

پارت تایم، موقت و غیره

مجربان شرکت

صاحبان مشاغل آزاد

دارای کارمند

بدون کارمند

کارمندان آن اهل خانواده می باشند

کار در خانه

**15 نام محل کار و جزئیات کار**

نام محل کار

جزئیات کار

با مراجعه به مثال صفحه 7 جزوه [ ترجمه روش پرکردن پرسشنامه ] این قسمت را پر کنید

**16 نوع کار**

نوع شغل اصلی خود را شرح دهید